

★★★  
**TRISTAR**



**WK-1309**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen basale veiligheidsvoorzorgsmaatregelen altijd in achtgenomen te worden, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik de hendels, of draaiknopen.
- Om gevaar met elektriciteit te voorkomen mag het snoer, de stekkers of de apparaat niet ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Volwassenentoezicht is nodig als het apparaat gebruikt wordt door kinderen of zich in de nabijheid van hen bevindt.
- Haal de stekker uit de wandcontactdoos als het apparaat niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Laat het apparaat afkoelen voordat het schoongemaakt wordt.
- Bedien geen enkel apparaat met een beschadigd snoer of stekker of nadat het apparaat storingen heeft vertoond of op een andere manier beschadigd is. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde onderhoudsfaciliteit voor onderzoek, reparatie of aanpassingen.
- Het gebruik van accessoires niet aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Laat het snoer niet hangen boven de rand van de oven, tafel of bar en laat het geen hete oppervlakken aanraken.
- Plaats het niet in de nabijheid van een hete gas of elektrische brander of in een verhitte oven.
- Uiterste voorzichtigheid moet in achtgenomen worden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete dranken bevat.
- Doe altijd eerst de stekker in de kabel en dan in de wandcontactdoos. Om het uit te schakelen draai elke knop op "UIT" en verwijder dan de stekker uit de wandcontactdoos.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

**Waarschuwing: Dit apparaat genereert hitte en ontsnappende stoom tijdens gebruik. De juiste voorzorgsmaatregelen moeten genomen worden om het risico van brandwonden, brand of ander letsel aan personen of schade aan bezit te voorkomen.**

**BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING  
ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.**

### KORTE SNOER AANWIJZINGEN

Om het risico van verstrengeling of struikelen over een langer snoer te voorkomen is een kort stroomsnoer meegeleverd. Het wordt niet aangeraden om een verlengsnoer te gebruiken.

### BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN.

Deze waterkoker is alleen bedoeld voor het koken van WATER. Gebruik het niet om andere dranken te verwarmen.

Plaats de waterkoker nooit in de nabijheid van hete oppervlakken.

Haal altijd de waterkoker van het voetstuk af voordat het gevuld wordt.

Schakel de waterkoker UIT "0" voordat het van het voetstuk gehaald wordt.

Vul het altijd tot het "MIN" waterniveau markering wanneer het gevuld wordt.

Ga niet voorbij het "MAX" waterniveau markering bij het vullen.

Zorg er voor dat de sedimentenfilter op zijn plek zit.

De deksel moet gesloten zijn wil het automatische uitschakelen functioneren. Open of sluit het deksel alleen wanneer de waterkoker koud is.

Laat de schakelaar niet langer dan enkele seconde in de "AAN" stand staan omdat dit het automatische uitschakelmechanisme kan beschadigen.

Dompel de waterkoker of het voetstuk niet onder in water of een andere vloeistof.

Als dit apparaat begint te storen tijdens gebruik, haal dan onmiddellijk de stekker er uit. Gebruik een defect apparaat niet en probeer het ook niet te repareren.

### **VÓÓRDAT U HET VOOR HET EERST GEBRUIKT.**

Het wordt aanbevolen dat u uw nieuwe waterkoker grondig schoonmaakt wanneer u het voor het eerst gebruikt. Om dit te doen, moet u eerst de waterkoker met vers water vullen en het laten koken. Schenk het water er uit en maak de waterkoker schoon met koud water. Volg de onderstaande aanwijzingen op.

### **HOE UW AUTOMATISCHE DRAADLOZE WATERKOKER TE GEBRUIKEN.**

Plaats, met de waterkoker verwijderd, het draadloze voetstuk op een stevig en vlak oppervlak op de gewenste locatie en doe de stekker in het dichtbijzijnste stopcontact. Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water, er voor zorgend dat de "MIN" en "MAX" niveaus in acht genomen worden. Voor het gemak kan het deksel geopend worden voor het vullen. Het waterniveau is te zien via het watervenster. Zorg er voor dat het waterniveau niet onder het minimum is of boven het maximum niveau uitkomt.

Zorg er voor dat de sedimentenfilter geïnstalleerd wordt voordat de waterkoker ingeschakeld wordt.

De waterkoker is ontworpen om te functioneren met de sedimentenfilter geïnstalleerd.

Plaats, met de AAN UIT-schakelaar in de "O" UIT-stand (druk de schakelaar naar beneden voor "O"), de schakelaar op het voetstuk de verticale aansluiting in het midden van de waterkoker stekend. Kantel de waterkoker niet wanneer u het op de aansluiting zet. De waterketel dient goed te passen op het voetstuk.

Zet de AAN UIT-schakelaar in de "I" AAN-stand (druk de schakelaar omhoog voor "I") en de waterkoker zal beginnen te koken. De AAN UIT-schakelaar zal oplichten terwijl de waterkoker ingeschakeld wordt.

Wanneer het water gekookt heeft wordt de waterkoker automatische uitgeschakeld en zal de schakelaar terug gaan naar de "O" UIT-stand. De waterkoker kan nu verwijderd worden om te gebruiken. Draag de waterkoker voorzichtig en recht omdat er gemorst kan worden uit de tuit of deksel. **Opmerking:** Wanneer de waterkoker vaak gebruikt wordt, dan kan er condens ontstaan in kleine hoeveelheden op het voetstuk.

Na het gebruik kan de waterkoker teruggezet worden op het voetstuk. Op het voetstuk kan de waterkoker altijd naar "I" (AAN) geschakeld worden om het water opnieuw te laten koken.

Zorg er voor dat de deksel dicht is wanneer de waterkoker gebruikt wordt. Als de deksel niet dicht is bij het koken, dan zal de automatisch uitschakelschakelaar niet functioneren. Open of sluit het deksel alleen wanneer de waterkoker koud is.

Als de waterkoker drooggekookt wordt, of als het waterniveau onder de "MIN" waterniveau-indicator is dan zal een thermostaat automatisch het element uitschakelen om te voorkomen dat de waterkoker oververhit raakt. Als deze situatie zich voordoet, schakel de waterkoker uit en laat het afkoelen voordat het weer op het juiste niveau gevuld wordt.

### **HET SCHOONMAKEN VAN UW WATERKOKER.**

Haal altijd de waterkoker van het voetstuk af voordat het schoongemaakt wordt.

Haal de stekker van het voetstuk uit het stopcontact vóór het schoonmaken.

De buitenkant van de waterkoker en het voetstuk dienen schoongemaakt te worden d.m.v. een vochtige doek. Gebruik niet-schurende schoonmaakmiddelen omdat deze tot krassen op het oppervlak kunnen leiden.

Dompel de waterkoker of het voetstuk niet onder in water of een andere vloeistof omdat dit er voor kan zorgen dat het apparaat onveilig wordt.

Kalkaanslag vormt een laagje over het binneste van de waterkoker, wat er voor zorgt dat de waterkoker er langer over doet om te koken. Kalkaanslag dat zich op het plastic omhulsel van de waterkoker vormt zal er soms van afvallen en dient weg gespoeld te worden als dat nodig is. Kalkaanslag dat zich vormt op het element dient regelmatig verwijderd te worden met een ontkalker die geschikt is voor gebruik op plastic waterkokers. Het wordt aanbevolen om de ontkalker te verdunnen voordat het in de waterkoker gedaan wordt. Elke ontkalker zal van invloed zijn op het element. Om deze schade te minimaliseren moet de ontkalkingtijd beperkt worden tot 20 minuten. Spoel het af indien nodig en herhaal het.

### **SEDIMENTENFILTER.**

Er is een verwijder- en afwasbare sedimentenfilter meegeleverd om de kalkaanslag die van het binneste van de waterkoker komt op te vangen en voorkomt dat dit in de drank komt. Deze filter kan verwijderd worden voor periodieke schoonmaakbeurten. Voor dat deze filter verwijderd wordt om schoongemaakt te worden, controleer of de waterkoker afgekoeld is. Het schoonmaken kan gedaan worden door het eenvoudig af te spoelen onder de keukenkraan. **Zet de sedimentenfilter altijd terug in de juiste positie in de waterkoker om er voor te zorgen dat de waterkoker goed functioneert.**

#### Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies y compris celles qui suivent :

- Lisez toutes les instructions.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Afin de vous protéger des risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon, les prises ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Une surveillance rigoureuse est nécessaire lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants.
- Débranchez de la prise de courant lorsque l'appareil ne sert pas et avant de le nettoyer. Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le laisser refroidir.
- Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la prise sont endommagés ou si l'appareil a disfonctionné ou qu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil à votre centre d'entretien agréé le plus proche pour le faire examiner, réparer ou régler.
- L'utilisation d'accessoires supplémentaires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser en extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre d'un bord de table ou d'un comptoir et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas le laisser sur ou à proximité d'une gazinière chaude, d'un brûleur électrique ou dans un four chaud.
- Une vigilance extrême est de mise lorsque vous déplacez un appareil contenant des liquides chauds.
- Veuillez toujours d'abord fixer la prise à l'appareil puis branchez le cordon dans la prise murale. Pour débrancher, placez tous les contrôles sur 'OFF', puis retirez la prise de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.

**Avertissement : Cet appareil produit de la chaleur et de la vapeur s'échappe pendant l'utilisation. Des précautions appropriées doivent être prises afin d'éviter le risque de brûlures , d'incendie ou de blesser des personnes ou d'endommager l'appareil.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

**USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

### **INSTRUCTIONS CORDON COURT**

Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire les risques qu'entraînerait un cordon emmêlé ainsi que les dangers de chute que représente un cordon long. Il n'est pas conseillé d'utiliser une rallonge.

## **AVERTISSEMENTS IMPORTANTS**

Cette bouilloire est destinée à faire bouillir de l'EAU uniquement. Vous ne devez pas l'utiliser pour chauffer d'autre liquides.

Ne jamais placer la bouilloire près de surfaces chaudes.

Veuillez toujours RETIRER la bouilloire du socle avant de la remplir.

Veuillez éteindre 'O' la bouilloire avant de l'ôter du socle.

Veuillez toujours remplir la bouilloire d'un minimum d'eau comme indiqué par l'indication 'MIN'.

Ne pas dépasser l'indication 'MAX' lorsque vous remplissez la bouilloire.

Veuillez toujours vous assurer que le filtre de dépôts est en place.

Le couvercle doit être fermé afin de permettre au dispositif d'arrêt automatique de fonctionner.

Ouvrez et fermez le couvercle uniquement lorsque la bouilloire est froide.

Ne pas maintenir le bouton 'ON' pendant plus de quelques secondes car cela risquerait d'endommager le mécanisme d'arrêt automatique.

Ne pas immerger la bouilloire ou le socle dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Si vous constatez que l'appareil disfonctionne lors de son utilisation, veuillez débrancher immédiatement le cordon. Ne pas utiliser ou tenter de réparer un appareil qui disfonctionne.

## **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Il est conseillé de nettoyer soigneusement votre nouvelle bouilloire avant de l'utiliser pour la première fois. Pour cela, remplissez-la d'eau fraîche et faites bouillir l'eau. Déversez l'eau et rincez la bouilloire avec de l'eau froide. Suivez les instructions comme stipulé ci-dessous.

## **UTILISATION DE VOTRE BOUILLOIRE AUTOMATIQUE SANS FIL**

Votre bouilloire retirée, placez le socle sans fil sur une surface ferme et à niveau à l'emplacement de votre choix et insérez la prise de courant dans un réceptacle de prise murale proche. Remplissez la bouilloire de la quantité d'eau désirée en s'assurant de respecter les niveaux "MIN" et "MAX". Pour la commodité, il est possible d'ouvrir le couvercle pour remplir la bouilloire. Le niveau d'eau est visible par la fenêtre d'eau. Ne laissez pas le niveau d'eau descendre sous le niveau minimum ou dépasser le niveau maximum.

Assurez-vous que le filtre de dépôts soit installé avant d'allumer la bouilloire. La bouilloire est conçue pour fonctionner avec le filtre de dépôts en place.

À l'aide du bouton ON-OFF en position 'O' (abaissez le bouton sur 'O'), placez soigneusement la bouilloire sur le socle en engageant la saillie du connecteur vertical au centre de la bouilloire. Ne pas incliner la bouilloire lorsque vous la placez sur le connecteur. La bouilloire doit bien s'emboîter sur le socle.

Tournez le bouton 'ON-OFF' sur 'I' (ON) (faites basculer le bouton vers le haut sur 'I') et la bouilloire commencer à chauffer. Le bouton On-Off sera allumé lorsque la bouilloire sera allumée. Une fois que l'eau aura bouilli, la bouilloire s'éteindra automatiquement et le bouton se remettra en position OFF 'O'. Vous pourrez ensuite retirer la bouilloire pour vous servir de l'eau. Tenez soigneusement la bouilloire et maintenez-la à niveau car vous risqueriez de renverser l'eau par le bec ou par le

couvercle. **Remarque:** Si vous utilisez souvent la bouilloire, de la condensation peut se former en petites quantités sur le socle de la bouilloire.

Après utilisation, replacez la bouilloire sur le socle. Vous pouvez réchauffer l'eau à tout moment en appuyant sur 'I' (ON).

Assurez-vous que le couvercle est fermé lorsque vous utilisez la bouilloire. Si le couvercle n'est pas fermé lorsque vous faites bouillir l'eau, le dispositif d'arrêt automatique ne fonctionnera pas. Ouvrez ou fermez le couvercle uniquement lorsque la bouilloire est froide.

Si la bouilloire bout à sec ou si le niveau d'eau est sous l'indicateur 'MIN', un thermostat effectuera automatiquement un cycle pour éteindre l'élément afin d'empêcher la bouilloire de surchauffer. Si cela se produit, éteignez la bouilloire et laissez-la refroidir avant de remplir au niveau approprié.

## ENTRETIEN DE VOTRE BOUILLOIRE

Veuillez retirer la bouilloire du socle avant de la nettoyer.

Déconnectez le socle de la prise murale avant de nettoyer la bouilloire.

L'extérieur de la bouilloire et le socle doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs car ils pourraient rayer les surfaces.

Ne pas immerger la bouilloire ou le socle dans l'eau ou dans tout autre liquide car cela pourrait la rendre dangereuse.

Des dépôts minéraux forment généralement une couche à l'intérieur de la bouilloire ainsi il faut plus de temps pour que l'eau bout. Les dépôts qui se forment sur le corps en plastique de la bouilloire s'écaillent parfois et il faut rincer la bouilloire pour les retirer. Les dépôts qui se forment sur l'élément doivent être retirés régulièrement à l'aide d'un détartrant qui s'utilise sur les bouilloires en plastique. Il est conseillé de diluer le détartrant avant de le verser dans la bouilloire. Tout détartrant affectera la finition de l'élément. Pour réduire les dommages, limitez le temps de détartrage à 20 minutes. Si nécessaire, rincez et répétez l'opération.

## FILTRE DE DÉPÔTS

Un filtre dépôts lavable et amovible est fourni afin de récupérer les dépôts de minéraux qui s'écaillent de l'intérieur de la bouilloire et il empêche ces dépôts de tomber dans votre boisson. Il est possible de retirer ce filtre pour procéder à un nettoyage périodique. Avant de retirer ce filtre pour le nettoyer, assurez-vous que la bouilloire ait refroidi. Il est habituellement possible de procéder au nettoyage en le passant tout simplement sous le robinet de la cuisine. **Veuillez toujours replacer le filtre de dépôts dans la bouilloire afin d'assurer un bon fonctionnement de la bouilloire.**

### Renseignements pour la protection de l'environnement



Ce produit ne devrait pas être mis dans les déchets ménager à la fin de son existence mais doit être remis à une point de ralliement pour des produits électroménager et électronique. Ce symbole sur article, mode d'emploi et boîte vous indique ce recyclage. Les matières de cet article sont appropriées pour recyclage. Par le recyclage des appareils ou de ses matières premières vous contribuez à la protection de notre environnement.

Renseignez-vous auprès les autorités locales pour cet endroit de rassemblement.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten stets allgemeine Sicherheitshinweise, einschließlich der nachstehenden, beachtetet werden:

- Lesen Sie alle Anweisungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile, fassen Sie and Handgriffen oder Knöpfen an.
- Zum Schutz vor Stromschlag oder Feuer tauchen Sie Netzkabel, -stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Bei Benutzung durch oder in unmittelbarer Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit angebracht.
- Bei längerer Nichtbenutzung und vor dem Reinigen ziehen Sie bitte den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker oder wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Wenden Sie sich mit Überprüfung, Wartung oder Einstellung an Ihren Fachhändler.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von Arbeitsplatten herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in unmittelbarer Nähe von heißen Gas- oder Elektrokochern oder in einem Ofen auf.
- Beim Umsetzen eines Geräts, das heiße Flüssigkeiten enthält, lassen Sie bitte äußerste Vorsicht walten.
- Schließen Sie das Netzkabel stets erst am Gerät an, danach stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Zum vollständigen Ausschalten schalten Sie das Gerät aus und ziehen dann bitte den Netzstecker.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu seinem Bestimmungszweck.

Warnhinweis: Das Gerät wird während der Benutzung heiß und heißer Wasserdampf kann entweichen. Bitte seien Sie besonders vorsichtig, damit Sie sich nicht verbrennen oder verbrühen und Schäden vermieden werden.

### **BITTE BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF NUR FÜR DEN HEIMGEBRAUCH**

#### **KURZES NETZKABEL**

Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um die Gefahren durch Stolpern oder Verwickeln in einem langen Kabel zu vermeiden. Von der Benutzung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.

#### **WICHTIGE WARNHINWEISE**

Dieser Kessel ist nur zum Kochen von WASSER ausgelegt. Erhitzen Sie in dem Kessel keine anderen Flüssigkeiten.

Stellen Sie den Wasserkessel nicht auf heißen Oberflächen auf.

Füllen Sie den Wasserkessel nicht nach, solange er sich auf der Basisplatte befindet.

Schalten Sie den Kessel aus, bevor Sie ihn von der Basisplatte nehmen.

Füllen Sie den Wasserkessel zwischen MIN Mindest- und MAX Höchstfüllmenge, wie in der Füllstandanzeige angezeigt.

Benutzen Sie den Wasserkessel nicht ohne Filter.

Der Deckel muss geschlossen sein, damit die automatische Abschaltung funktioniert. Öffnen Sie den Deckel nur, wenn der Kessel kalt ist.

Halten Sie den Ein/Aus-Schalter nicht für mehrere Sekunden gedrückt, falls er nicht einrastet. Das kann zur Beschädigung des Thermoschalters führen.

Zum Schutz vor Stromschlag oder Feuer tauchen Sie Netzkabel, -stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bei Fehlfunktion des Kessels ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker, nehmen Sie bitte keine eigenmächtigen Eingriffe am Gerät vor.

## **VOR ERSTBENUTZUNG**

Kochen Sie den Wasserkessel zunächst einmal aus und gießen Sie das Wasser ab. Spülen Sie den Kessel mehrfach mit klarem Wasser aus, folgen Sie nachstehenden Bedienungshinweisen.

## **BEDIENUNGSHINWEISE**

Stellen Sie die Basisplatte zunächst ohne Kessel eben auf und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser ein, achten Sie hierbei darauf, dass sich der Füllstand zwischen „MIN“ und „MAX“ befinden muss. Zum Befüllen können Sie den Deckel öffnen, den Füllstand beobachten Sie bitte auf der Füllstandanzeige.

Bitte achten Sie darauf, dass vor der Benutzung der Filter eingesetzt ist, dieser ist ein integraler Bestandteil des Geräts.

Setzen Sie den Kessel vorsichtig und aufrecht, nicht gekippt, auf den Stromabnehmer in der Basisplatte, hierzu muss der Ein/Aus-Schalter auf „0“ stehen (herunterdrücken).

Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf „I“ (nach oben drücken), damit setzen Sie den Kessel in Betrieb. Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Kontrollanzeige.

Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Ein/Aus-Schalter automatisch auf „0“ zurück und die Kontrollanzeige erlischt. Fassen Sie den Wasserkessel stets am Handgriff an, Gerät und Deckel sind heiß. **Hinweis:** Bei häufiger Benutzung kann es zu einer Ansammlung von Kondenswasser kommen.

Stellen Sie den Wasserkessel stets auf die Basisplatte auf einer hitzebeständigen Oberfläche zurück. Das Wasser im Kessel kann jederzeit erneut erhitzt werden, wenn Sie den Ein/Aus-Schalter auf „I“ stellen.

Bitte achten Sie darauf, dass der Deckel geschlossen ist, anderenfalls funktioniert die automatische Abschaltung nicht. Öffnen Sie den Deckel nur, wenn der Kessel kalt ist.

Wird der Wasserkessel versehentlich ungefüllt eingeschaltet oder mit zu wenig Wasser betrieben, so übernimmt der Thermostatschalter die automatische Ausschaltung, um ein Überhitzen zu vermeiden. In diesem Fall ziehen Sie bitte den Netzstecker und lassen den Wasserkessel vollständig abkühlen, bevor Sie ihn erneut benutzen.

## **REINIGUNG**

Nehmen Sie den Kessel zum Reinigen von der Basisplatte.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie den Kessel außen mit einem feuchten Tuch, benutzen Sie keinesfalls Scheuermittel.

Tauchen Sie Wasserkessel oder Basisplatte keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein.

Bei gewöhnlicher Benutzung kann es zu Kalkablagerungen und Verfärbungen im Wasserkessel kommen, die zu einer längeren Kochzeit führen. Ablagerungen auf dem Kunststoff platzen regelmäßig ab und sollten ausgespült werden. Ablagerungen auf dem Heizelement sollten regelmäßig mit einem für Kunststoffkessel geeigneten Entkalter entfernt werden. Verdünnen Sie den Entkalker, bevor Sie ihn einfüllen. Alle Entkalker greifen die Oberfläche des Heizelements an, lassen Sie ihn daher nicht mehr als 20 Minuten einwirken. Wiederholen Sie die Entkalkung, falls notwendig.

## **FILTER**

Der Kessel ist mit einem auswaschbaren Filter ausgestattet, der abgelöste Mineralablagerungen zurückhält. Dieser Filter kann zum Auswaschen herausgenommen werden, einfaches Ausspülen unter fließendem Wasser ist ausreichend. Hierzu muss der Kessel vollständig abgekühlt sein. **Bitte achten Sie darauf, dass vor der Benutzung der Filter eingesetzt ist, dieser ist ein integraler Bestandteil des Geräts.**

### Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical hazards do not immerse cord, plugs, or the appliance in water or any liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorised service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
- Always attach plug to appliance first, then plug the cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "OFF", then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.

**Warning: This appliance generates heat and escaping steam during use. Proper precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires, or other injury to persons or damage to property.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**HOUSEHOLD USE ONLY**

**SHORT CORD INSTRUCTIONS**

A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. The use of an extension cord is not recommended.

**IMPORTANT WARNINGS**

This kettle is intended for boiling WATER only. Do not use it to heat any other liquids.

Never place the kettle near hot surfaces.

Always REMOVE the kettle from the power base before filling.

Switch the kettle OFF "0" before moving from power base.

Always cover the "MIN" water level mark when filling.

Do not exceed the "MAX" water level mark when filling.

Always make sure that the sediment filter is in place.

The lid must be closed for the automatic shut-off to work. Open or close the lid only when the kettle is cold.

Do not hold switch "ON" for more than a few seconds as this may damage the automatic shut-off mechanism.

Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid.

If this appliance begins to malfunction during use, immediately unplug the cord. Do not use or attempt or attempt to repair the malfunctioning appliance.

## PRIOR TO FIRST USE

It is recommended that you clean your new kettle thoroughly before using it for the first time. To do this, fill the kettle with fresh water and boil. Discard the water and rinse the kettle with cold water. Follow the instructions as stated below.

## USING YOUR AUTOMATIC CORDLESS KETTLE

With the kettle removed, place the cordless power base on a firm and level surface in the desired location and insert the power plug into the nearby wall receptacle. Fill the kettle with the desired amount of water, making sure that the "MIN" and "MAX" fill levels are observed. For convenience, the lid may be opened for filling. The water level is viewed through the water window. Do not allow the water level to fall below minimum or rise above the maximum.

Ensure that the sediment filter is installed before turning kettle ON. The kettle is designed to function with the sediment filter installed.

With the ON-OFF switch in the "O" OFF position (push switch down for "O"), carefully place the kettle on the power base engaging the vertical connector projection into the center of the kettle. Do not tip the kettle as you place it over the connector. The kettle should fit neatly into the power base. Turn the "ON-OFF" switch to the "I" ON position (push switch up for "I") and the kettle will begin to heat. The On-Off switch will be illuminated while the kettle is switched ON.

When the water has boiled, the kettle will turn off automatically, and the switch will return to the "O" OFF position. The kettle may now be removed for use. Carry the kettle carefully and level as spillage can occur through the spout or lid. **Note:** If Kettle is used often, steam condensation may collect in small amounts on the kettle base.

Following use, the kettle may be returned to and stored on the power base. At any time on the power base the kettle may be switched to "I" (ON) to reheat the water.

Ensure that the lid is closed when using the kettle. If the lid is not closed when boiling, the automatic shut-off switch will not function. Open or close the lid only when the kettle is cold.

If the kettle is allowed to boil dry, or if the water level is below the "MIN" water level indicator a thermostat will automatically cycle the element off to prevent the kettle from overheating. If this situation occurs, shut off the kettle and let it cool before refilling to the proper level.

## CLEANING YOUR KETTLE

Remove the kettle from the power base before cleaning.

Disconnect the power base from the wall socket before cleaning.

The exterior of the kettle and power base should be cleaned by using a damp cloth. Do not use abrasive cleaners as they can result in scratched surfaces.

Do not immerse the kettle or power base in water or any other liquid as this could cause the unit to become unsafe.

Mineral deposits usually form a coating over the interior of the kettle, which will cause the kettle to take longer to boil. Deposits that form on the plastic body of the kettle will flake off from time to time and should be rinsed out as required. Deposits that form on the element should regularly be removed with a descaler suitable for use on plastic kettles. It is recommended that the descaler be diluted before pouring into the kettle. Any descaler will affect the finish on the element. To minimise this damage, limit the descaling time to 20 minutes. If necessary rinse and repeat.

## **SEDIMENT FILTER**

A removable washable sediment filter is provided to collect the mineral deposits that flake off from the interior of the kettle and prevent them from entering the beverage. This filter may be removed for periodic cleaning. Before removing this filter for cleaning, ensure that the kettle has been allowed to cool. Cleaning can usually be accomplished by simply rinsing under the kitchen faucet. ***Always return the sediment filter to correct position in kettle, to ensure proper kettle operation.***

### **Guidelines for protection of the environment**



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection..

## CUIDADOS IMPORTANTES

Ao usar aparelhos eléctricos, deverá seguir sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Leia todas as instruções.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Para proteger contra perigos eléctricos, não mergulhe o cabo, tomadas ou o aparelho em água ou outro líquido.
- É necessária supervisão quando um aparelho está a ser utilizado perto de crianças.
- Desligue o aparelho da corrente, quando não estiver em funcionamento ou durante a limpeza. Deixe arrefecer antes de limpar o aparelho.
- Não utilize um aparelho que tenha o cabo ou a ficha danificados ou após verificar o mau funcionamento do aparelho ou se verificar qualquer outro tipo de danos. Entregue o aparelho no serviço de reparação autorizado mais próximo, para examinarem o aparelho, reparar ou ajustar.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho, pode causar danos ou ferimentos.
- Não recomendado para uso exterior.
- Não deixe o cabo pendurado em mesas ou balcões nem deixe entrar em contacto com superfícies quentes.
- NÃO coloque o aparelho sobre ou perto de fogões eléctricos ou a gás quentes ou um forno quente.
- Devem ser tomadas precauções extremas ao mover um aparelho que contenha líquidos quentes.
- Fixe sempre primeiro a tomada ao aparelho e depois ligue à corrente eléctrica. Para desligar, rode qualquer controlo para 'OFF' e remova a tomada da corrente eléctrica.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente para os fins indicados.

**Atenção: Este aparelho gera calor e cria vapor durante a utilização. Deve tomar cuidados adequados para evitar o risco de queimaduras, incêndio ou outros ferimentos a pessoas ou danos a propriedade.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!**  
**APENAS PARA USO DOMÉSTICO.**

### INSTRUÇÕES DE CABO CURTO

Para reduzir os riscos resultantes da utilização de um cabo longo, o aparelho é fornecido com um cabo de alimentação curto. Não se recomenda a utilização de uma extensão.

### AVISOS IMPORTANTES

Esta chaleira destina-se apenas a ferver ÁGUA. Não use para aquecer quaisquer outros líquidos. Nunca use a chaleira perto de superfícies quentes.

REMOVA sempre a chaleira da base de alimentação antes de encher.

Desligue a chaleira, colocando na posição “0” antes de mover da base de alimentação.

Cubra sempre a marca do nível de água “MIN” quando enche.

Não ultrapasse a marca do nível de água “MAX” quando enche.

Certifique-se sempre que o filtro de sedimento está na posição correcta.

Deve fechar a tampa para que o desligar automático funcione. Abra ou feche a tampa apenas quando a chaleira está fria.

Não mantenha premido o interruptor em “ON” durante mais de alguns segundos, pois pode danificar o mecanismo de desligar automático.

Não mergulhe a chaleira ou a base em água ou qualquer outro líquido.

Se este aparelho começar a funcionar mal durante a sua utilização, desligue de imediato o cabo.

Não use nem tente reparar um aparelho que esteja a funcionar incorrectamente.

## **ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

Recomenda-se que limpe cuidadosamente a sua nova chaleira antes de utilizar pela primeira vez. Para tal, encha a chaleira com água e ferva. Retire a água e passe a chaleira por água fria. Siga as instruções apresentadas abaixo.

## **USAR A SUA CHALEIRA AUTOMÁTICA SEM FIO**

Sem a chaleira, coloque a base de alimentação sem fios numa superfície firme e nivelada, no local pretendido e ligue a ficha à tomada eléctrica mais próxima. Encha a chaleira com a quantidade de água pretendida, certificando-se que respeita os níveis de enchimento “MIN” e “MAX”. Por conveniência, pode ter a tampa aberta para encher. Pode ver o nível de água através da janela na chaleira. Não deixe que o nível de água desça abaixo do nível mínimo sem suba acima do máximo. Certifique-se que o filtro de sedimento está instalado antes de ligar a chaleira. A chaleira está desenhada para funcionar com o filtro de sedimento instalado.

Com o interruptor ON-OFF na posição “O”, OFF (ponha o interruptor em “O”), coloque cuidadosamente a chaleira na base de alimentação, fixando a projecção do conector vertical no centro da chaleira. Não agite a chaleira quando a puser sobre o conector. A chaleira deve encaixar perfeitamente na base de alimentação.

Coloque o interruptor “ON-OFF” na posição “I”, ON (ponha o interruptor em “I”) e a chaleira começa a aquecer. O interruptor On-Off ilumina-se quando liga a chaleira.

Quando a água já ferveu, a chaleira desliga-se automaticamente e o interruptor volta à posição “O”, OFF. Pode agora remover a chaleira para utilizar. Movimente a chaleira cuidadosamente e nivele, pois podem cair salpicos pelo bico ou pela tampa.

**Nota:** Se usar frequentemente a chaleira, pode acumular-se condensação de vapor em quantidades pequenas na base da chaleira.

Depois de utilizar, deve voltar a colocar a chaleira da base e guardar. Pode ligar a chaleira na base a qualquer altura para “I” (ON) para voltar a aquecer a água.

Certifique-se que a tampa está fechada quando utiliza a chaleira. Se a tampa não estiver fechada quando ferve, o interruptor de desligar automático não funciona. Abra ou feche a tampa apenas quando a chaleira está fria.

Se deixar a chaleira ferver sem água ou se o nível de água for inferior ao nível "MIN", o termóstato vai desligar automaticamente o elemento, para evitar que a chaleira sobreaqueça. Caso esta situação ocorra, desligue a chaleira e deixe arrefecer antes de voltar a encher até ao nível adequado.

## LIMPAR A CHALEIRA

Remova a chaleira da base de alimentação antes de encher.

Desligue a base de alimentação da corrente eléctrica antes de limpar.

O exterior da chaleira e a base de alimentação devem ser limpas com um pano húmido. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem riscar as superfícies.

Não mergulhe a chaleira nem a base de alimentação em água ou qualquer outro líquido, pois pode tornar a utilização do aparelho perigosa.

Os depósitos minerais formam normalmente uma cobertura no interior da chaleira que vai fazer com que esta demore mais tempo a ferver. Os depósitos que se formem na estrutura de plástico da chaleira vão escamar com o tempo e devem ser limpos quando necessário. Os depósitos que se formam no elemento devem ser removidos regularmente, com um descalcificador adequado para a utilização em chaleiras de plástico. Recomenda-se que o descalcificador seja diluído antes de colocar na chaleira. Qualquer descalcificador vai afectar o acabamento do elemento. Para minimizar este dano, limite o tempo de descalcificação a 20 minutos. Caso necessário, passe por água e repita.

## FILTRO DE SEDIMENTO

A chaleira possui um filtro de sedimento amovível e lavável, para recolher os depósitos minerais que se formam no interior da chaleira e evitar que entrem em contacto com a bebida. Este filtro pode ser removido para uma limpeza periódica. Antes de remover o filtro para limpar, certifique-se que a chaleira arrefeceu por completo. A limpeza pode normalmente ser efectuada apenas pela passagem por água, debaixo da torneira do lava-loiça. ***Coloque sempre o filtro de sedimento novamente na posição correcta na chaleira, para garantir o correcto funcionamento desta.***

### Indicações para a protecção ambiental



Este produto não pode ser deitado no lixo doméstico normal no final da sua vida útil, tendo de ser colocado num ponto de recolha selectiva para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo apresentado no produto, o manual de instruções ou a embalagem avisam sobre esta situação. Os materiais são reutilizáveis de acordo com a sua identificação. Através da reutilização, do aproveitamento de materiais ou de outras formas de aproveitamento de aparelhos antigos, irá contribuir significativamente para proteger o ambiente. Informe-se no seu município para saber qual o ponto de eliminação de resíduos responsável.

## **Importanti norme di sicurezza**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, dovrebbero essere sempre seguite precauzioni basilari di sicurezza incluso le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni.
- Non toccare superfici calde. Usare manici o manopole.
- Per proteggersi contro i pericoli elettrici, non immergere il cavo, le spine, o l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- E' necessaria una grande attenzione quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Collegare la spina dalla presa quando non in uso e prima di pulire. Lasciar raffreddare prima di pulire l'elettrodomestico.
- Non utilizzare gli elettrodomestici se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, o dopo problemi di funzionamento all'unità o dopo danni di qualsiasi genere. Portare l'elettrodomestico al più vicino centro di assistenza per verifica, riparazione o manutenzione.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore dell'unità può provocare lesioni.
- Non usare all'aperto.
- Non lasciar penzolare il cavo lungo i bordi di un tavolo o di un ripiano, o su una superficie calda.
- Non posizionare l'unità vicino a macchine a gas o elettriche o vicino a un forno caldo
- Si deve usare estrema cautela quando si sposta un apparecchio contenente liquidi caldi.
- Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, poi la spina del cavo di alimentazione nella presa. Per scollegare, SPEGNERE ogni pulsante, quindi staccare la spina dalla presa.
- Non utilizzare l'unità per altri usi diversi da quelli specificati.

**Attenzione: Questo apparecchio genera calore e spifferi di vapore durante l'uso. Devono essere prese le precauzioni appropriate per prevenire il rischio di scottature, incendi o altre lesioni a persone o danni alla proprietà.**

### ***CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI***

### ***SOLO PER USO DOMESTICO***

#### **ISTRUZIONI CAVO CORTO**

Viene fornito un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di rimanere impigliati o di inciampare su un cavo più lungo. L'uso di una prolunga non è consigliato.

#### **CONSIGLI IMPORTANTI**

Questo bollitore è concepito per bollire solo ACQUA. Non usare per scaldare qualsiasi altro liquido. Non posizionare mai il bollitore vicino a superfici calde.

RIMUOVERE sempre il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempire.

SPEGNERE il bollitore "0" prima di rimuovere dalla base di alimentazione.

Coprire sempre il livello d'acqua segnale "MIN" quando si riempie.

Non andare oltre il livello d'acqua segnale "MAX" quando si riempie.

Assicurarsi sempre che il filtro di sedimentazione sia a posto.

Il coperchio deve essere chiuso per la chiusura automatica. Aprire o chiudere il coperchio solo quando il bollitore è freddo.

Non tenere premuto l'interruttore "ON" per più di pochi secondi come questo possa danneggiare il meccanismo spegnimento automatico.

Non immergere il bollitore o la base in acqua o in un altro liquido.

Se questo apparecchio inizia a funzionare male durante l'uso, immediatamente staccare il cavo.

Non usare o cercare di riparare l'apparecchio guasto.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Si consiglia di pulire il vostro nuovo bollitore dappertutto prima del primo utilizzo. Per far questo, riempire il bollitore con acqua fresca e farla bollire. Gettare l'acqua e riempire il bollitore di acqua fredda. Seguire le istruzioni come indicato in basso.

## USARE IL VOSTRO BOLLITORE SENZA FILI AUTOMATICO

Con il bollitore tolto, porre la base di alimentazione senza fili su una superficie dura e livellata nel posto desiderato e inserire la spina di alimentazione nella presa a muro più vicina. Riempire il bollitore con la quantità desiderata d'acqua, assicurarsi che i livelli di riempimento "MIN" e "MAX" siano rispettati. Per comodità, il coperchio può essere aperto per il riempimento. Il livello dell'acqua è visto attraverso la finestra dell'acqua. Non permettere al livello dell'acqua per andare sotto il minimo o salire sopra il massimo.

Assicurarsi che il filtro di sedimentazione sia installato prima di ACCENDERE il bollitore. Esso è progettato per funzionare con il filtro di sedimentazione installato.

Con l'interruttore ACCESO-SPENTO in posizione "O" SPENTO (premere giù per "O"), porre attentamente il bollitore sulla base di alimentazione usando la proiezione del connettore verticale al centro del bollitore. Non toccare il bollitore quando lo ponete sul connettore. Il bollitore dovrebbe adattarsi ordinatamente alla base di alimentazione.

Posizionare l'interruttore "ACCESO-SPENTO" su "I" in posizione ACCESO (premere l'interruttore in alto per "I") e il bollitore comincerà a scaldarsi. L'interruttore è illuminato mentre il bollitore è ACCESO.

Quando l'acqua ha bollito, il bollitore si spegnerà automaticamente, e l'interruttore tornerà in posizione "O" SPENTO. Il bollitore può ora essere rimosso per l'utilizzo. Portare attentamente il bollitore e livellare poiché può sgocciolare dal becco o dal coperchio. **Nota:** Se il bollitore è usato spesso, la condensa di vapore può accumularsi in piccolo quantità sulla base del bollitore.

Dopo l'uso, il bollitore può ritornare ed essere conservato sulla base di alimentazione. In qualsiasi momento, sulla base di alimentazione il bollitore può essere riposizionato su "I" (ACCESO) per riscaldare l'acqua.

Assicurarsi che il coperchio sia chiuso quando si usa il bollitore. Se il coperchio non viene chiuso quando bolle, l'interruttore di spegnimento automatico non funzionerà. Aprire o chiudere il coperchio solo quando il bollitore è freddo.

Se il bollitore viene fatto bollire a secco, o se il livello dell'acqua è sotto l'indicatore del livello dell'acqua livello "MIN" un termostato spegnerà automaticamente il dispositivo per prevenire il surriscaldamento del bollitore. Se ciò avviene, spegnere il bollitore e lasciarlo raffreddare prima di riempirlo di nuovo ad un livello adeguato.

## PULIRE IL VOSTRO BOLLITORE

Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione prima di pulire.

Scollegare la base di alimentazione dalla presa a muro prima di pulire.

L'esterno del bollitore e la base di alimentazione dovrebbero essere puliti usando un panno umido.

Non usare detersivi abrasivi poiché possono graffiare le superfici.

Non immergere il bollitore o la base di alimentazione in acqua o in qualsiasi altro liquido poiché questo potrebbe rendere l'unità non sicura.

I depositi minerali di solito formano una patina all'interno del bollitore, che porterà il bollitore a prendere più tempo per bollire. I depositi che si formano sul corpo di plastica del bollitore saranno rimossi volta per volta e dovranno essere tolti come richiesto. I depositi che si formano sull'elemento dovranno essere rimossi regolarmente con un anticalcare adatto per essere usato su bollitori di plastica. Si consiglia di diluire il calcare prima di versarlo nel bollitore. Ogni anticalcare influirà l'elemento. Per minimizzare questo danno, limitare il tempo di pulizia con anticalcare a 20 minuti. Se necessario riempire e ripetere.

## FILTRO PER SEDIMENTI

Viene fornito un filtro per sedimenti removibile e lavabile per raccogliere i depositi minerali che cadono dall'interno del bollitore e prevengono che entrino nella bevanda. Questo filtro può essere rimosso per la pulizia periodica. Prima di rimuoverlo per la pulizia, assicurarsi che il bollitore si sia raffreddato. La pulizia può di solito può essere compiuta semplicemente sciacquando sotto la fontana della cucina. ***Rimettere sempre il filtro per sedimenti nel bollitore nella posizione appropriata, per assicurare il corretto funzionamento del bollitore.***

### Avvertenza per la tutela dell'ambiente



Come indicato dal simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso oppure sull'imballaggio, una volta terminata la vita utile di questo prodotto, non smaltirlo nei normali rifiuti domestici, bensì portarlo ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. I materiali sono riutilizzabili in conformità alla loro marcatura. Con il riutilizzo, il ricupero dei materiali oppure altre forme del ricupero di apparecchi vecchi si contribuisce in modo importante alla tutela del nostro ambiente. Richiedete all'amministrazione comunale i dati relativi al punto di smaltimento competente.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, debe seguir las instrucciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o perillas.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja los cables, enchufes, ni el electrodoméstico en agua u otros líquidos.
- Debe vigilar cuando el electrodoméstico se utiliza cerca de niños.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no la vaya a utilizar y antes de limpiarla. Deje que se enfrie antes de limpiarlo.
- No maneje ningún electrodoméstico con el cable o el enchufe dañado, o si no funciona correctamente o se ha dañado de algún modo. Lleve el electrodoméstico al servicio autorizado más cercano para revisarlo, repararlo o realizar cualquier ajuste.
- La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar daños.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue sobre los bordes de la mesa o mostrados, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque cerca ni sobre hornillos eléctricos o de gas, ni en un horno caliente.
- Tenga especial cuidado al mover un electrodoméstico que contenga líquidos calientes.
- Enchufe siempre el enchufe al electrodoméstico primero, y después enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectarlo, gire cualquier control a la posición “APAGADO (OFF)”, después quite el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice indebidamente el electrodoméstico.

**Advertencia: Este electrodoméstico genera calor y vapor durante su utilización. Debe tomar las precauciones necesarias para evitar el riesgo de quemaduras, incendios, u otros daños a las personas o a la propiedad.**

### **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **USO DOMÉSTICO SOLAMENTE**

### **INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO**

Se proporciona un cable corto para evitar el riesgo de tropezar o enredarse con un cable largo. No se recomienda la utilización de un cable prolongador.

### **ADVERTENCIAS IMPORTANTES**

El hervidor está diseñado para hervir AGUA únicamente. No lo utilice para calentar otros líquidos.

Nunca lo coloque cerca de superficies calientes.

QUITE siempre el hervidor de la base eléctrica antes de llenarlo.

APAGUE el hervidor “0” antes de quitarlo de la base.

Cubra siempre la marca de nivel “MÍN” cuando lo llene.

No exceda la marca de nivel “MÁX” cuando lo llene.

Asegúrese siempre de que el filtro para sedimentos está correctamente colocado.

La tapa debe estar cerrada para que el apagado automático funcione. Abra o cierre la tapa solamente cuando el hervidor esté frío.

No mantenga presionado el interruptor de "ENCENDIDO (ON)" durante más de unos segundos ya que podría dañar el mecanismo de apagado automático.

No sumerja el hervidor ni la base en agua u otro líquido.

Si el electrodoméstico comienza a fallar durante su utilización, desenchufe el cable inmediatamente.

No utilice ni intente reparar un electrodoméstico que funcione mal.

## ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ

Se recomienda que limpie profundamente su hervidor nuevo antes de utilizarlo por primera vez. Para hacerlo, llene el hervidor con agua fresca y hiérvala. Tire el agua y aclare el hervidor con agua fría. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

## UTILIZAR SU HERVIDOR AUTOMÁTICO SIN CABLE

Con el hervidor quitado, coloque la base eléctrica sin cable sobre una superficie firme y nivelada en el lugar que desee y conecte el enchufe a una toma de pared cercana. Llene el hervidor con la cantidad de agua deseada, asegurándose de que tiene en cuenta las marcas de los niveles "MÍN" y "MÁX". Para una mayor comodidad, abra la tapa para llenar el hervidor. El nivel de agua se ve a través de la ventana del agua. No deje que el agua esté por debajo de la marca de mínimo ni por encima de la marca de máximo.

Asegúrese de que está instalado el filtro de sedimentos antes de ENCENDER (ON) el hervidor. El hervidor está diseñado para funcionar con el filtro para sedimentos instalado.

Con el interruptor de ENCENDIDO-APAGADO (ON-OFF) en la posición APAGADO (OFF) ("O") (presione el interruptor para "O"), ponga con cuidado el hervidor sobre la base eléctrica acoplando el conector vertical en el centro del revisor. No incline el hervidor mientras lo coloca sobre el conector. El hervidor debe encajar perfectamente sobre la base eléctrica.

Gire el interruptor de "ENCENDIDO-APAGADO (ON-OFF)" a la posición "I" ENCENDIDO (ON) (empuje hacia arriba el interruptor para "I"), y el hervidor comenzará a calentar. El interruptor de encendido-apagado se iluminará cuando el hervidor esté ENCENDIDO(ON).

Cuando el agua haya hervido, el hervidor se apagará automáticamente, y el interruptor volverá a la posición "O" APAGADO (OFF). Ahora puede quitar el hervidor para utilizarlo. Mueva el hervidor con cuidado y derecho ya que puede salpicar a través de la tapa o la boca. **Nota:** Si utiliza con frecuencia el hervidor, puede haber condensación de vapor en pequeñas cantidades sobre la base del hervidor.

Después de utilizarlo, puede volver a poner el hervidor sobre la base y guardarlo. Para recalentar el agua sobre la base eléctrica, el hervidor siempre debe estar en posición "I" ENCENDIDO(ON).

Asegúrese de que la tapa está cerrada cuando vaya a utilizar el hervidor. Si la tapa no está cerrada al hervir el agua, no funcionará el interruptor de apagado automático. Abra o cierre la tapa solamente cuando el hervidor esté frío.

Si deja que el hervidor hierva seco, o si el agua está por debajo de la marca de nivel "MÍN", el termostato apagará automáticamente la unidad para evitar que se sobrecaliente. Si se da esta situación, apague el hervidor y déjelo enfriar antes de llenar el agua hasta el nivel adecuado.

## LIMPIAR SU HERVIDOR

Quite siempre el hervidor de la base eléctrica antes de llenarlo.

Desconecte la base eléctrica de la toma de corriente antes de limpiarla.

El exterior del hervidor y la base eléctrica deben limpiarse utilizando un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos, ya que podrían dañar la superficie.

No sumerja el hervidor ni la base eléctrica en agua u otros líquidos ya que podría causar que la unidad no fuese segura.

Los depósitos minerales pueden formar una capa en el interior del hervidor, lo que puede causar que al hervidor le lleve más tiempo hervir el agua. Los depósitos que se forman sobre el cuerpo plástico del hervidor se despegarán de vez en cuando, así que debe enjuagarlos cuando sea necesario. Los depósitos que se forman sobre el hervidor deben ser eliminados frecuentemente con un descalcificador válido para utilizar sobre hervidores plásticos. Se recomienda diluir el descalcificador antes de verterlo en el hervidor. Cualquier descalcificador afectará el acabado del hervidor. Para minimizar este daño, limite el tiempo de descalcificación a 20 minutos. Si fuese necesario, aclare y repita el proceso.

## FILTRO DE SEDIMENTOS

Se proporciona un filtro de sedimentos lavable y desmontable para recoger los depósitos minerales que se sueltan en el interior del hervidor y prevenir que entren en la bebida. Debe quitar este filtro con frecuencia para limpiarlo. Antes de quitar este filtro para limpiarlo, asegúrese de que el hervidor ha enfriado. La limpieza puede realizarse simplemente aclarando el filtro bajo el grifo de la cocina.

**Vuelva a colocar correctamente el filtro de sedimentos en el hervidor, para asegurarse de que éste funciona correctamente.**

### Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no debe desecharse con la basura normal una vez finalizada su vida útil, sino que debe depositarse en un punto de recogida selectiva para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, tal como advierte el símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje. Los materiales se pueden reutilizar según su clasificación. Al reutilizar los aparatos antiguos, ya sea de forma material o de cualquier otra forma, contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente. Infórmese en su ayuntamiento sobre los puntos de eliminación de residuos correspondientes.